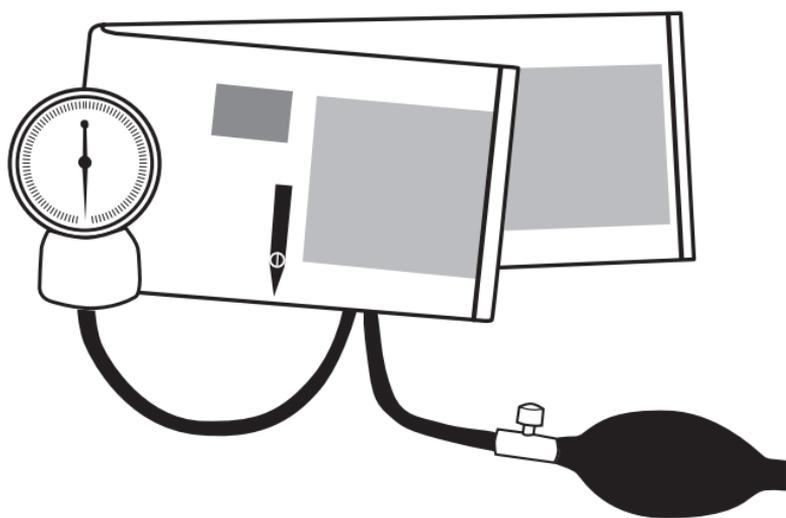

Esfigmomanómetro Aneroide

Uso, Cuidado y Mantenimiento



ADC[®]
AMERICAN DIAGNOSTIC CORPORATION

Descripción del dispositivo y uso previsto

Un esfigmomanómetro aneroides es utilizado por profesionales de la salud proveedores e individuos entrenados en la técnica de presión arterial auscultatoria para determinar la presión arterial sistólica y diastólica en los seres humanos.

Contraindicaciones:

Los esfigmomanómetros aneroides están contraindicados para el uso de recién nacidos. No lo use con los puños neonatales ni con los recién nacidos. Revise la tabla de tamaños (derecha) para el uso apropiado del rango de miembros.

Definiciones de Símb-

Bofetada	Tamaño	Rango de miembros	
		Pulgadas	CM
Infantil	7I	3.5 a 5.5	9 a 14
Niño	9C	5.1 a 7.6	13 a 19.5
Pequeño adulto	10SA	7.4 a 10.6	19 a 27
Adulto	11A	9 a 15.7	23 a 40
Gran Adulto	12X	13.3 a 19.6	34 a 50
Muslo	13T	15.7 a 25.9	40 a 66

Definiciones de símbolos

Los siguientes símbolos están asociados con su esfigmomanómetro aneroides.

Símbolo	Definición
	Advertencia / precaución importante
	No hecho con látex de caucho natural
	Tamaño de la circunferencia
	Cumple con las normas de la UE

Símbolo	Definición
	Información del Representante Europeo Autorizado
	Información del fabricante
	Límite de temperatura
	Limitación de humedad

Advertencias Generales

Una declaración de advertencia en este manual identifica una condición o práctica que, de no ser corregida o interrumpida de inmediato, podría causar lesiones al paciente, enfermedad o muerte.

-  **ADVERTENCIA:** No permita que un manguito de presión arterial permanezca en el paciente durante más de 10 minutos cuando esté inflado por encima de 10 mmHg. Esto puede causar angustia al paciente, perturbar la circulación sanguínea y contribuir a la lesión de los nervios periféricos.
-  **ADVERTENCIA:** Si se utilizan conectores de bloqueo luer en la construcción de tuberías, existe la posibilidad de que se conecten inadvertidamente a sistemas de fluidos intravasculares, permitiendo que el aire sea bombeado a un vaso sanguíneo. Inmediatamente consulte a un médico si esto ocurre.
-  **WARNING:** No se ha establecido la seguridad y efectividad con los puños neonatos de 1 a 5.
-  **ADVERTENCIA:** Si se modifica este equipo, se deben realizar inspecciones y pruebas apropiadas para asegurar su uso seguro y continuo.
-  **ADVERTENCIA:** No aplique el manguito en la piel delicada o dañada. Revise el sitio del manguito con frecuencia para ver si hay irritación.
-  **WARNING:** Utilice solamente el manguito cuando las marcas indicadas en el manguito muestren que se ha seleccionado el tamaño apropiado del manguito, de lo contrario pueden producirse lecturas erróneas.
-  **ADVERTENCIA:** Deje espacio entre el paciente y el manguito. Dos dedos deben encajar en este espacio si el manguito está colocado correctamente.
-  **ADVERTENCIA:** No aplique el brazalete en las extremidades utilizadas para la infusión IV.
-  **ADVERTENCIA:** El paciente debe permanecer quieto durante la medición para evitar lecturas erróneas.
-  **ADVERTENCIA:** Cuando se usa con un manguito infantil o infantil, se debe tener mucho cuidado para evitar una sobreinflación. Con puños más pequeños (infante o niño) el manguito puede inflar a más de 300mmHg con sólo dos compresiones completas de la bombilla. Para evitar molestias o lesiones al paciente y daño al instrumento, el bulbo sólo debe ser parcialmente apretado, de modo que cada "golpe" infle el manguito en incrementos de 40mmHg a 60mmHg hasta que se infla al nivel deseado.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Este producto puede contener un producto químico conocido en el estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Para obtener la mayor precisión de su instrumento de presión arterial, se recomienda que el instrumento se utilice dentro de un rango de temperatura de 10 ° C a 104 ° F (40 ° C), con un rango de humedad relativa de 15% -85% (sin condensación).

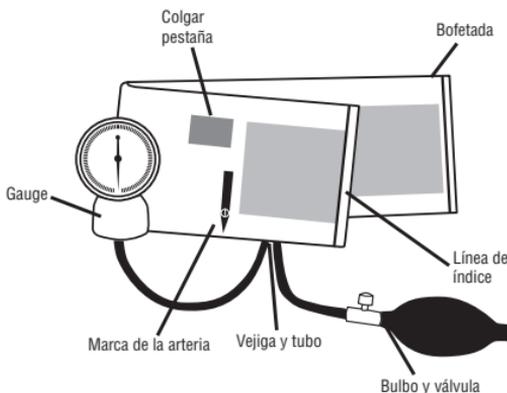
⚠ **PRECAUCIÓN:** Altitudes extremas pueden afectar las lecturas de la presión arterial. Su dispositivo ha sido diseñado para condiciones ambientales normales.

Funcionamiento de los aneroides de bolsillo

Este folleto contiene información de operación y mantenimiento para esfigmomanómetros aneroides de bolsillo. Por favor lea y retenga.

Su esfigmomanómetro anerode de bolsillo consta de un manómetro anerode (indicador), sistema de inflado completo, (vejiga de inflado libre de látex, bombilla de presión y válvula), una funda de transporte con cremallera e instrucciones de operación.

La mayoría de los modelos vienen preensamblados y listos para su uso. Si es necesario ensamblar el manómetro, la bombilla y los conjuntos de válvulas a los tubos, como se muestra en la ilustración. Para facilitar, use alcohol o agua jabonosa.



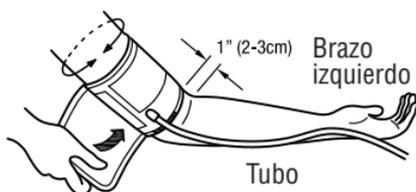
Procedimiento de Medición

1. Posición del Paciente

El paciente debe sentarse o acostarse cómodamente. El brazo debe estar totalmente apoyado sobre una superficie plana a nivel del corazón. (Si la posición del brazo varía o no está nivelada con el corazón, los valores de medición obtenidos no serán consistentes con la verdadera presión arterial del paciente). Cuando está sentado, el paciente debe tener la espalda y el brazo apoyados y sus piernas no deben ser cruzadas. El paciente debe relajarse antes de la medición cómodamente durante cinco (5) minutos y debe abstenerse de hablar o moverse durante la medición. El observador debe ver el manómetro en una línea directa para evitar "error de Parallax".

2. Aplique el manguito

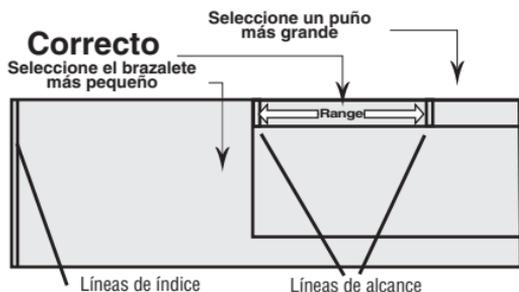
Los puños de nylon están especialmente diseñados para promover la determinación precisa de la presión arterial. Las marcas de índice y rango garantizan el uso del tamaño correcto del manguito. La marca de la arteria indica la posición correcta del manguito.



(Figura 1)

Coloque el brazaletes sobre el brazo superior desnudo con la marca de la arteria colocada directamente sobre la arteria braquial. El borde inferior del manguito debe colocarse aproximadamente (1") a una pulgada (2-3cm) por encima del pliegue antecubital. Envuelva el extremo del manguito que no contiene la vejiga alrededor del brazo cómodamente y suavemente y enganche las tiras adhesivas (Figura 1).

NOTA: Si la unidad está equipada con un manguito de nylon calibrado, con marcas de índice y rango, se puede verificar un ajuste correcto comprobando que la línea de índice se encuentra entre las dos líneas de rango. (Figura 2).



(Figura 2)

3. Inflar el manguito

Cierre la válvula girando el tornillo en sentido horario. Palpar la arteria radial mientras se infla el manguito. Asegúrese de inflar el manguito rápidamente apretando el bulbo rápidamente. Inflar el manguito 20-30 mmHg por encima del punto en el que el pulso radial desaparece.

NOTA: El rango de presión del manguito es de 0 mmHg a 300 mmHg.

4. Coloque el estetoscopio

Coloque la pieza de pecho en el espacio antecubital debajo del manguito, distal al braquío. No coloque la pieza debajo del brazaletes, ya que esto impide una medición precisa. Utilice el lado de campana de un estetoscopio combinado para una detección más clara de los sonidos de Korotkoff (pulso) de tono bajo.

5. Desinflar el manguito

Abra la válvula para desinflar el manguito gradualmente a una velocidad de 2-3 mmHg por segundo.

6. Medición

Registrar la aparición de los sonidos de Korotkoff como la presión sistólica, y la desaparición de estos sonidos como presión diastólica. (Algunos profesionales de la salud recomiendan registrar diastólica 1 y diastólica 2. Diastólica se produce en la fase 4).

NOTA: Se recomienda usar K4 en niños de 3 a 12 años, y K5 debe usarse para mujeres embarazadas, a menos que se oigan sonidos con el manguito deflactado, en cuyo caso se debe usar K4. K5 debe usarse para todos los pacientes adultos.

Una vez completada la medición, abra completamente la válvula para liberar el aire restante en el manguito. Retire el manguito.

Cuidado y Mantenimiento

ALMACENAMIENTO:

Medidor de bolsillo: Después de la medición, completamente el manguito de escape, luego envuelva el manguito alrededor del medidor y el bulbo y guárdelo en una funda de transporte con cremallera.

NOTA: Este producto mantendrá las características de seguridad y rendimiento especificadas a temperaturas que oscilan entre 10 ° C y 40 ° C (50 ° F a 104 ° F) con un nivel de humedad relativa de 15% a 85%.

Este dispositivo se puede almacenar de forma segura a temperaturas que oscilan entre -4 ° F (-20 ° C) y 131 ° F (55 ° C) con una humedad relativa del 90%.

Manómetro: Su medidor anerode de bolsillo requiere un cuidado y mantenimiento mínimos.

El manómetro puede limpiarse con un paño suave, pero no debe desmontarse bajo ninguna circunstancia.

La precisión del indicador se puede comprobar visualmente; Simplemente asegúrese de que la aguja se apoye dentro del óvalo impreso cuando la unidad esté completamente desinflada (Figura 3).



NOTA: Guarde el medidor con Válvula en la posición de escape completa.

(Figura 3)

En caso de que la aguja indicadora del manómetro se encuentre fuera de esta marca de calibración, entonces el manómetro debe volver a calibrarse a ± 3 mmHg cuando se compara con un dispositivo de referencia certificado con normas de medición nacionales o internacionales. NO es aceptable utilizar un manómetro cuya aguja indicadora esté en reposo fuera de esta marca.

En el caso de que el calibrador necesite alguna vez calibración, simplemente regrese para servicio. Las piezas dañadas o rotas serán reemplazadas según sea necesario con una carga mínima. Consulte la garantía para obtener detalles específicos sobre la cobertura de la garantía.

El fabricante recomienda una comprobación de calibración cada 2 años.

Limpieza y Desinfección del Manguito

NOTA: Use uno o más de los siguientes métodos y deje secar al aire:

- Limpie con un detergente suave y una solución de agua (solución 1: 9). Enjuague.
 - Limpie con Enzol según las instrucciones del fabricante. Enjuague.
 - Limpie con .5% de agua y solución de agua. Enjuague.
 - Limpie con alcohol isopropílico al 70%.
 - Lave con detergente suave en agua tibia, ciclo de lavado normal.
Retire primero la vejiga. El manguito es compatible con 5 ciclos de lavado.
-

Desinfección de Bajo Nivel

Prepare el detergente enzimático Enzol de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Rocíe la solución de detergente abundantemente sobre el manguito y utilice un cepillo estéril para agitar la solución de detergente sobre toda la superficie del manguito durante cinco minutos. Enjuague continuamente con agua destilada durante cinco minutos. Para desinfectar, siga primero los pasos de limpieza anteriores, luego rocíe el manguito con solución de cloro al 10% hasta que esté saturado, agite con un cepillo estéril sobre toda la superficie del manguito durante cinco minutos. Enjuague continuamente con agua destilada durante cinco minutos. Limpie el exceso de agua con un paño estéril y permita que el manguito se seque al aire.

⚠ PRECAUCIÓN: No planchar el manguito.

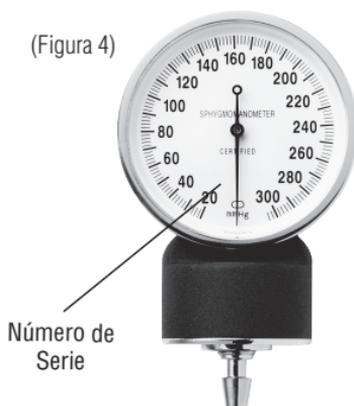
⚠ PRECAUCIÓN: No caliente o esterilice con vapor el manguito.

Control de Calidad del Manómetro

Un número de serie y número de lote se asignan automáticamente a cada aneroides durante la fabricación, asegurando que cada elemento es "controlado".

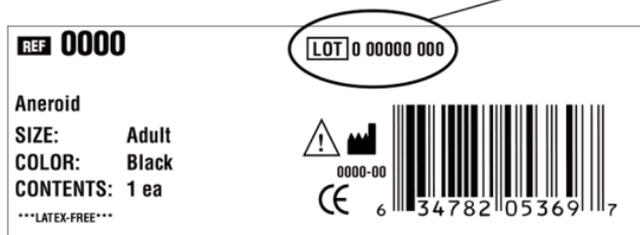
El número de serie se puede ubicar en la placa frontal de cada aneroides (Figura 4).

El número de lote se encuentra en la etiqueta del extremo de la caja (Figura 5).



Número de Serie

Numero de lote



(Figura 5)

Estándares

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 • EN/ISO 81060-1: 2012

Disposición

Cuando su esfigmomanómetro haya llegado a su final de vida, asegúrese de deshacerse de él de acuerdo con todas las regulaciones ambientales regionales y nacionales. Los dispositivos contaminados deben eliminarse de acuerdo con todas las ordenanzas y regulaciones locales.

Garantía

El fabricante garantiza sus productos contra defectos de materiales y mano de obra en condiciones normales de uso y servicio como sigue:

- El servicio de garantía se extiende únicamente al comprador minorista original y comienza con la fecha de entrega.

La duración de la garantía es la siguiente:

Manómetro	Sistema de Inflación
5 AÑOS	1 AÑO
10 AÑOS	1 AÑO
20 AÑOS	3 AÑOS
LIFE	3 AÑOS

Qué está Cubierto: Calibración, reparación o reemplazo de piezas y mano de obra.

Lo que no está Cubierto: Los gastos de transporte. Daños causados por abuso, mal uso, accidente o negligencia. Daños incidentales, especiales o consecuentes. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales, especiales o consecuentes, por lo que esta limitación puede no aplicarse a usted.

Garantía Implícita: Cualquier garantía implícita tendrá una duración limitada a los términos de esta garantía y en ningún caso más allá del precio de venta original (excepto cuando la ley lo prohíba). Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Para obtener el Servicio de Garantía: Envíe el (los) artículo (s) por correo a: Centro de Servicio de Garantía, 55 Commerce Dr., Hauppauge, NY 11788. Incluya su nombre y dirección, número de teléfono, comprobante de compra y una breve nota explicando el problema.

Para los consumidores australianos

Nuestros productos vienen con garantías que no pueden ser excluidas en virtud de la Ley del consumidor de Australia. Tiene derecho a un reemplazo o reembolso por una falla importante y compensación por cualquier otra pérdida o daño previsible razonable. También tiene derecho a que los bienes sean reparados o reemplazados si las mercancías no son de calidad aceptable y la falla no constituye una falla importante.